

České příspěvky
k XV. mezinárodnímu sjezdu slavistů

Алла Архангельская: Гендерно-чувствительное реформирование славянских языков и задачи лингвоэкологии	3-14
Vít Boček: Praslovanština, jazykový kontakt a kontaktní lingvistika	15-34
Aleš Brandner: Языковое наследие XVII века в русском литературном языке нового времени	35-42
František Čajka: <i>Molitva o izbaveníi otъ bluda</i> v církevněslovanských rukopisech Trojicko-sergijevské lávry	43-52
Václav Čermák: Žaltářní citáty v českokírkevněslovanském překladu Čtyřiceti homilií na evangelia (Besědy) Řehoře Velikého	53-68
Marcel Černý: Adolf Černý jako první český překladatel novodobé běloruské literatury	69-111
Věra Frolcová: Koleda jako folklorní žánr křesťanského Západu a Východu: k biblickým a apokryfním námětům v západoslovanském folklóru	112-124
Jana Hoffmannová: Česká hovorovost a hovorová čeština (v kontextu dalších slovanských jazyků)	125-136
Ladislav Janovec: O některých jazykových zvláštностech internetových diskusí	137-148
Piona Janyšková: Místo kontaminace v etymologických výkladech	149-157
Helena Karlíková: Poznámky k lexikálním výpůjčkám ve staroslověně a jejich reflexe v češtině a ostatních slovanských jazycích (sémanticko-etymologická analýza)	158-168
Stanislava Kloferová: Současná česká dialektologie: po <i>Českém jazykovém atlasu Slovník nářečí českého jazyka</i>	169-174
George J. Marvan: Belarusian within the Slavic-Baltic Euro-zone – Morpho-lexical Processes	175-188
Marek Příhoda: Konfesijní otázka a vědomí náboženské vylučnosti v konstituování raně novověké identity (na materiálu ruských historických vyprávění o Smutě první poloviny 17. století)	189-202
Людмила Степанова: Тенденции развития русской фразеологии (на фоне чешской)	203-212
Roman Sukač: Od praslovanské akcentuace k západoslovanské prozodii (s ohledem na češtinu)	213-219
Milena Šipková: Co je nářeční syntax?	220-224
Helena Ulbrechtová: Повествование из одного мира Сьюзан Таубес: <i>Divorcing</i> и Мария Рыбакова: <i>Анна Гром и ее призрак</i>	225-234
Oldřich Uličný: Poznámky k analytizaci v slovanských jazycích a ke struktuře jedné české NP s adnominálním genitivem	235-239
Miroslav Vepřek: Církevněslovanské památky českého původu s latinskou předlohou	240-250
Jana Villnow Komárková: Germanismy v české textilní terminologii (etymologie a sémantika)	251-258
Zdeňka Vychodilová: Проблематика перевода фразеологизмов в контексте развития художественного перевода с русского на чешский язык	259-271

ZPRÁVY

Stanisław Gajda: Działalność Komisji Międzynarodowego Komitetu Slavistów (2008-2013)	272-279
Seznam příspěvatelů k XV. mezinárodnímu sjezdu slavistů	280

**Czech Contributions
to XV. International Congress of Slavists**

Alla Arkhanhelska: Gender-Sensitive Slavonic Languages Reform and the Tasks of Linguo-Ecology	3-14
Vít Boček: Proto-Slavic, Language Contact and Contact Linguistics	15-34
Aleš Brandner: The Linguistic Heritage of the 17 th Century in the Modern Literary Russian	35-42
František Čajka: Church Slavonic Manuscripts of the Prayer <i>Molitva</i> <i>o izbavlennii otú bluda</i> from the Trinity Lavra of St. Sergius	43-52
Václav Čermák: Quotations from the Book of Psalms in the Czech Church Slavonic Translation of St. Gregory the Great's Forty Gospel Homilies (so called <i>Besědy</i>)	53-68
Marcel Černý: Adolf Černý, the First Czech Interpreter of the Modern Belarusian Literature	69-111
Věra Frolcová: Carols as a Folklore Genre in the Christian West and East: on Biblical and Apocryphal Themes in West-Slavic Folklore	112-124
Jana Hoffmannová: Czech Colloquiality and Colloquial Czech (in the Context of Other Slavic Languages)	125-136
Ladislav Janovec: About Some Specific Features of Internet Discussions	137-148
Ilona Janyšková: Place of Contamination in Etymological Explanations	149-157
Helena Karlíková: Notes on Lexical Borrowings in Old Church Slavonic and Their Reflection in Czech and Other Slavonic Languages (a Semantic-Etymological Analysis)	158-168
Stanislava Kloferová: Contemporary Czech Dialectology: the <i>Dictionary of Czech Dialects</i> after the <i>Czech Linguistic Atlas</i>	169-174
George J. Marvan: Belarusian within the Slavic-Baltic Euro-zone – Morpho-lexical Processes	175-188
Marek Příklad: The Confessional Question and the Awareness of Religious Exclusivity in Constituting the Early Modern Identity (On the Material of Russian Historical Narratives of the Time of Troubles from the 1 st Half of the 17 th Century)	189-202
Ludmila Stěpanová: Development Tendencies in Russian Phraseology (on the Czech Background)	203-212
Roman Sukač: From Proto-Slavic Accentuation to West Slavic Prosody (Esp. Czech)	213-219
Milena Šipková: What Is Dialect Syntax?	220-224
Helena Ulbrechtová: Stories from the Next World. Susan Taubes: <i>Divorcing</i> and Maria Rybakova: <i>Anna Grom i ee prizrak</i> [Anna Grom and her Ghost]	225-234
Oldřich Uličný: Some Remarks on the Analytical Tendencies in Slavic Languages: One Czech Nominal Phrase with the Possessive Genitive	235-239
Miroslav Vepřek: Czech Church Slavonic Texts with Latin Originals	240-250
Jana Villnow Komárková: Germanisms in Czech Textile Terminology (Etymology and Semantics)	251-258
Zdeňka Vychodilová: Problems of Translating Idioms in the Context of Russian to Czech Fiction Translations	259-271

OBITUARIES

see Contents in Czech